

國際GMP驗證藥廠



MIN SHAN®

清氣丸

半夏丸

PINELLIA ROOT
TEAPILLS

QING QI HUA TAN WAN

安全有效 歷史名方
濃縮藥丸 全國首創
世界標準 GMP廠
岷山名牌 提防冒仿

Net Wt. 1.2 oz (33 g)

200粒

Min Shan® Chinese herbal teapills have been produced at the Lanzhou Foci Pharmaceutical Co. Ltd. since 1929. Lanzhou Foci pioneered the manufacturing of extracted teapills, and are the genuine and original "Lanzhou Pills". Our domestic and internationally certified GMP factory and products have won numerous awards for quality and excellence.

Each batch of Min Shan® teapills has been tested for microbials, heavy metals, and other important quality parameters before leaving our facility to ensure quality and safety. Visit fczy.com for more information.

甘肅蘭州素有“天然藥庫”之稱，蘭州佛慈製藥股份有限公司始建於1929年，歷史輝煌，是科學提煉，依法製藥的先驅，是中藥界知名的“中華老字號”企業。首創科學國藥“濃縮丸”，並譽滿全球。已通過中國及澳洲衛生部檢驗，是國際標準的GMP制藥廠。



佛慈制藥
FOCI PHARMACEUTICALS

www.fczy.com

蘭州佛慈製藥股份有限公司
Lanzhou Foci Pharmaceutical Co. Ltd.
Lanzhou, Gansu Province, China

Imported exclusively by:



Mayway Herbs

Oakland, CA USA

(800) 262-9929 • mayway.com

US owned & operated since 1969

Internationally
GMP Certified Manufacturer



MIN SHAN®

PINELLIA ROOT
TEAPILLS

清氣丸

QING QI HUA TAN WAN

HERBAL DIETARY SUPPLEMENT

Product of China

Net Wt. 1.2 oz (33 g)

200 PILLS

Supplement Facts /

補丸品標示

Serving Size 8 Pills

Servings Per Container 25

服用量：8粒

可服次數：25

Amount Per Serving 每瓶用份量	% Daily Value %每日值
Proprietary Extract Blend 1320 mg	
Pinellia ternata rhizome- gingered/ Ban xia- jiang 半夏-薑	†
Arisaema erubescens rhizome- bile prep/ Dan nan xing 膽南星	†
Trichosanthes kirilowii seed- frost/ Gua lou ren shuang 瓜蒌仁霜	†
Scutellaria baicalensis root- wine-fried* / Huang qin- chao 黃芩-酒炒*	†
Citrus reticulata peel/ Chen pi 陳皮	†
Prunus armeniaca seed/ Xing ren 杏仁	†
Citrus aurantium fruit- immature/ Zhi shi 枳實	†
Poria cocos sclerotium/ Fu ling 茯苓	†
Zingiber officinale rhizome- fresh/ Sheng jiang 生薑	†

† Daily Value not established. 未設用量值

Other ingredients: Dextrin, Hydrated magnesium silicate, China wax

*Processed with rice wine (water, rice, wheat) Contains tree nuts (apricot kernel) Take 8 pills 3 times daily or as directed by your health care practitioner

Caution during pregnancy
Keep out of reach of children

其他成份：澱粉、含水矽酸鹽、蟲白蠟

*黃酒制（水、大米、小麥）含果仁（杏仁）

每日三次，每次八粒，或遵照醫師的指示服用
用・孕婦慎用・避免兒童誤取

100% Natural Chinese Herbs

No artificial colors, flavors, refined sugar or pharmaceuticals